

5919140



  
**MALOSSE**

## Instrucciones para el Montaje

### Operaciones previas

- Lave meticulosamente todo el vehículo y especialmente el motor.

### Desmontaje MOTOR

- Desconecte la batería.
- Desconecte todos los cables de la instalación eléctrica que llegan a la culata del motor.
- Desmonte todo el conjunto de escape.
- Quite la caja del filtro de aire.
- Desmonte la instalación de alimentación de la culata del motor dejándola conectada al bastidor.

### Desmontaje de los árboles de levas ORIGINALES

- Quite el tapón de distribución.
- Lleve el árbol motor en el punto muerto superior (PMS) en fase de compresión. Para verificar la correcta posición del PMS es preciso alinear la muesca **a**, situada en el volante, con la muesca **b**, situada en el cárter (**Fig. 1**).

**N.B.:** el PMS en fase de compresión, se consigue cuando los lóbulos de los árboles de levas resultan apartados el uno del otro.

- Quite el tensor de la cadena de distribución y la respectiva junta.
- Quite los sombreretes de los árboles de levas y las clavijas de referencia.

### ATENCIÓN:

Para evitar daños a la culata, a los árboles de levas o a los sombreretes de los árboles de levas, es preciso aflojar los pernos de los sombreretes de los árboles procediendo en sentido cruzado, desde el exterior hacia el exterior.

- Quite los dos árboles de levas (aspiración y escape) procurando no dejar caer la cadena de distribución sobre el bastidor.

### Montaje de los árboles de levas

- Coloque el árbol motor en el punto muerto superior, alineando la muesca **a**, situada en el volante, con la muesca **b**, situada en el cárter (**Fig. 1**).
- Monte la cadena de distribución en los piñones

del árbol de levas, luego introduzca los árboles de levas en la culata del cilindro.

- Para montar la cadena de distribución, empiece desde el árbol de levas de escape, y asegúrese de que la cadena de distribución esté tensada en la mayor medida posible por el lado de descarga.
- Los árboles de levas deberían estar montados en la culata del cilindro de forma tal que la línea de alineación **c**, situado en el piñón del árbol de levas de aspiración, y la línea de alineación **d**, en el piñón del árbol de levas de escape, estén alineados respecto a la superficie de acoplamiento de la culata, como muestra la **Fig. 2**.

## ATENCIÓN

No gire el árbol motor durante la instalación de los árboles de levas para evitar daños o el ajuste incorrecto de las válvulas.

- Instale el sombrerete del árbol de levas de escape **1 (Fig. 3)**.
- Instale el sombrerete del árbol de levas de aspiración **2 (Fig. 3)**.

**N.B.:** asegúrese de que cada sombrerete del árbol de levas esté instalado en la posición original. Tome como referencia las marcas de identificación del modo siguiente (**Fig. 3**):

- » **“IN”:** Aspiración
- » **“EX”:** Escape
- Monte los pernos del sombrerete del árbol de levas.

## ATENCIÓN

Los pernos del sombrerete del árbol de levas deben estar apretados de modo uniforme para evitar daños a la culata del cilindro, a los sombreretes de los árboles de levas y a los árboles de levas.

- Monte la junta del tensor de la cadena de distribución.
- Empuje manualmente la barra del tensor de cadena de distribución **1** en el alojamiento del tensor de la cadena de distribución (**Fig. 4**).

**N.B.:** empujando la barra del tensor de la cadena de distribución **a**, girarla en sentido horario **b** con el cuerpo del tensor de la cadena de distribución **2** hasta que se pare (**Fig. 4**).

- Bloquee la barra del tensor de la cadena de distribución **1** configurando el anillo elástico de seguridad **3** en la ranura **4**, mientras se empuja la barra del tensor de la cadena de distribución.
- Monte el tensor de la cadena de distribución en el monobloque.
- Suelte la barra del tensor de la cadena de distribución empujando hacia arriba la guía de la cadena de distribución **5** desde el agujero **6**.
- Usando una llave de tubo con mango en T, actuando en la tuerca, presente en el árbol motor y que fija el variador, haga realizar al árbol motor 4-5 giros completos y llevarlo al punto muerto superior alineando las muescas de referencia

de la **Fig. 1** y verifique que la corona dentada de la cadena de distribución siga estando alineada con la muesca de referencia como muestra la **Fig. 2**.

- Si durante la rotación, el árbol del motor se bloqueara, no intente, bajo ningún concepto, forzarlo; en cambio verifique la puesta en fase de la distribución que evidentemente no ha sido realizada correctamente; efectúe entonces la correcta puesta en fase siguiendo escrupulosamente el procedimiento indicado antes mencionado.

### Ajuste del juego de las válvulas

El ajuste del juego de las válvulas debe ser llevado a cabo

cuando el motor está frío, a temperatura ambiente.

Después de comprobar que el árbol motor se encuentra en el punto muerto superior (**Fig. 1**) y el árbol de levas como muestra la **Fig. 2**, verifique y, de ser necesario, restablezca el juego adecuado de la válvula de escape y de la válvula de aspiración. El valor del juego de las válvulas está indicado en el párrafo **“Datos de montaje”**.

Cuando fuera necesario medir o ajustar el juego de las válvulas, el pistón debe encontrarse en el punto muerto superior (PMS) en fase de compresión.

El PMS en fase de compresión puede ser localizado cuando los lóbulos del árbol de levas del

cilindro n.1 resultan apartados el uno del otro.

Para asegurarse de que el pistón se encuentre en el PMS, el agujero de alineación **c**, situado en el piñón del árbol de levas de aspiración, y el agujero de alineación **d**, situado en el piñón del árbol de levas de escape, estén alineados respecto a la superficie de acoplamiento de la culata del cilindro, como muestra la **Fig. 2**.

- Mida el juego de las válvulas del cilindro n. 1 (**Fig. 5**).
- Haga realizar un giro completo (360°) al árbol motor.
- Mida el juego de las válvulas del cilindro n. 2 (**Fig. 5**).
- Calcule la diferencia entre el juego prescrito de las

válvulas y el juego medido de las válvulas.

#### Ejemplo

- Juego de las válvulas prescrito = 0.15-0.22 mm
- Juego de las válvulas medido = 0.150.30 mm
- $0.30 \text{ mm} - 0.22 \text{ mm} = 0.08 \text{ mm}$
- Controle el tamaño del espesor de la válvula corriente. El tamaño del espesor de la válvula está expresado en centenas de milímetro en el lado en contacto con el levantaválvulas.

#### Ejemplo

- Si el espesor de la válvula está marcado por el número "155" es igual a 1.55 mm (0.061 in)
- Calcule la suma de los valores obtenidos en los puntos anteriores para determinar el

espesor de la válvula prescrito y el número del espesor.

#### Ejemplo

- $1.55 \text{ mm} + 0.08 \text{ mm} = 1.63 \text{ mm}$  -> El número del espesor de la válvula es 163.
- Redondear el numero del espesor de la válvula según la tabla siguiente, luego seleccionar el espesor adecuado de la válvula.

Último número	Valor redondeado
0, 1, 2	0
3, 4, 5, 6	5
7, 8, 9	10

- Consulte la tabla siguiente para los valores de espesor válvula disponibles.

<b>Gama de espesores válvula</b>	Números 120-240
<b>Dimensiones espesor válvula</b>	1.20-2.40 mm (0.0472-0.0945 in)
<b>Espesores válvula disponibles</b>	25 espesores con incrementos de 0.05 mm (0.002 in)

### Ejemplo

- Número espesor válvula = 163
  - Valor redondeado = 165
  - Nuevo número espesor válvula = 165
- Monte el nuevo espesor válvula **1** y el levantaválvulas **2** (Fig. 6).

### Rodaje y mantenimiento

Para el rodaje y el mantenimiento, atenerse escrupulosamente al manual **“Uso y mantenimiento del vehículo”**.

### Datos de montaje

- Par de torsión tuercas ciegas de los prisioneros M9  
20 Nm (2.0 kgm)+120°
- Par de torsión tornillos M6 laterales  
10 Nm (1 kgm)
- Par de apriete tapa válvulas  
10 Nm (1 kgm)
- Par de apriete tensor  
10 Nm (1 kgm)
- Par de apriete sombreretes árboles de levas  
10 Nm (1 kgm)
- Capacidad total aceite motor  
3,5 litros  
Tipo: Malossi 7.1 SX 4T SPORT Engine OIL (SAE 10W-30)
- Bujía tipo/fabricante:  
NGK/CR7E  
Distancia entre electrodos:  
0,7 ~ 0,8 mm

- Juego de válvulas  
escape: 0,25-0,30 mm  
aspiración: 0,15-0,20 mm

### Características Técnicas

En acero con aleación, cimentado, templado, nitrurado y rectificado con lóbulos recalculados, aumentados y re perfilados.

Esperamos que usted haya encontrado suficientemente claras las indicaciones precedentes; en el caso que cualquier punto no le resultase claro, podrá contactarnos por escrito redactando el formulario adaptado para ello incluido en la sección “contatti” de nuestra página web **malossistore.com**. Le agradecemos desde ahora las observaciones y las sugerencias que eventualmente querrá hacernos llegar. La Malossi se despide y aprovecha la ocasión para felicitarle y desearle una Mucha Diversión. BUENA SUERTE y.... hasta la próxima.

Las descripciones de la presente publicación no se consideran definitivas. Malossi se reserva el derecho de aportar modificaciones, cuando lo

considere necesario y no se asume ninguna responsabilidad por eventuales errores tipográficos y de impresión.

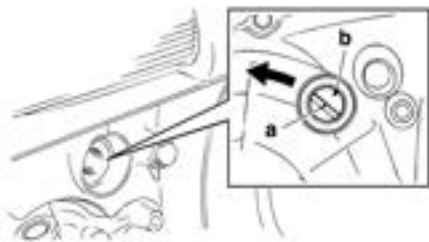
La presente publicación sustituye y anula todas las precedentes que se refieren a las actualizaciones tratadas.

### **Garantía**

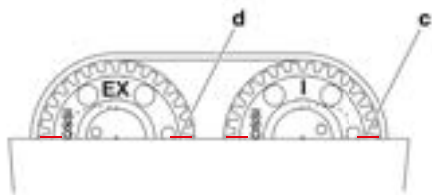
Consulta las condiciones relativas a la garantía en nuestra web **malossistore.com**.

**Productos reservados exclusivamente a las competiciones en los lugares destinados a ellas según las disposiciones de las autoridades deportivas competentes. Declinamos cualquier responsabilidad por el uso impropio.**

**Fig. 1**

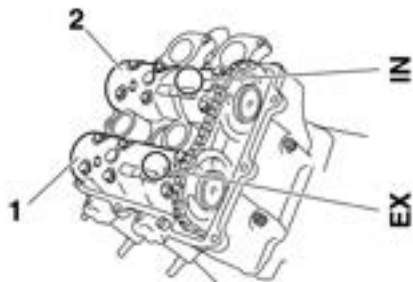


**Fig. 2**

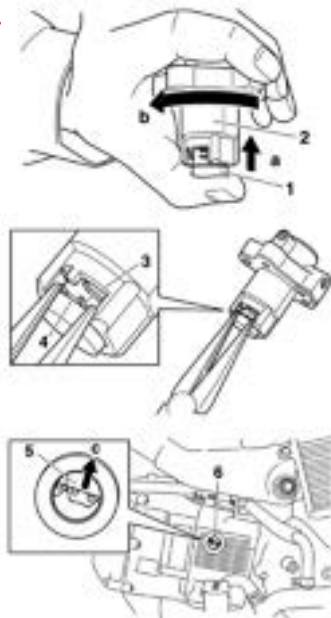




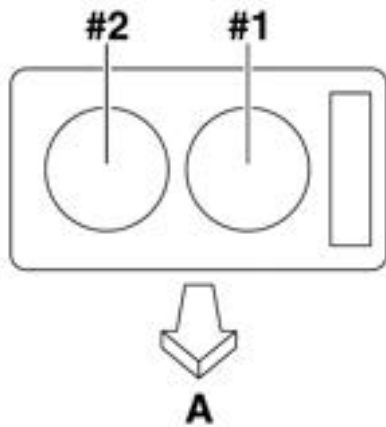
**Fig. 3**



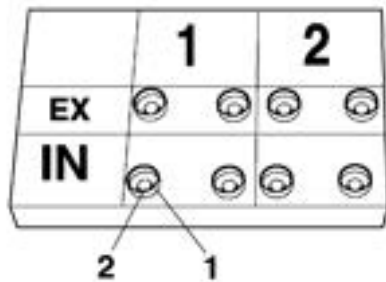
**Fig. 4**



**Fig. 5**



**Fig. 6**



# DOUBLE POWER CAM

Albero a camme

Camshaft

Arbre a cames

Árbol de levas

 **MADE IN ITALY**

**AGITARSI PRIMA DELL'USO**

Our Camshaft  
Univers



**malossi.com**

  
**MALOSS**

09/2021 - 7319140